



30 volte CarraraMarmotec Appuntamento a Carrara con l'Italian Style

by Linda Petracca

30 times CarraraMarmotec Appointment in Carrara with Italian Style



Giorgio Bianchini,
Carrara Fiere president

Al via la trentesima edizione della fiera internazionale di marmi, tecnologie e design. Dal 19 al 22 maggio, CarraraMarmotec 2010 presenta il meglio dell'intera filiera produttiva relativa alla pietra: dai marmi e graniti, grezzi e lavorati, alle macchine per estrazione e trasformazione, dagli strumenti ed accessori ai mezzi di trasporto. CarraraMarmotec si tiene in un periodo molto complesso tanto a livello mondiale quanto nazionale e distrettuale.

Secondo le statistiche elaborate da IMM Carrara, infatti, nel periodo gennaio-settembre 2009 l'Italia ha esportato 2 milioni e 42mila tonnellate di marmi e graniti, grezzi e lavorati per un valore di un miliardo e 13 milioni di euro, facen-

do registrare un calo del -14,47% nelle quantità e del -21,27% nei valori rispetto allo stesso periodo del 2008. Se i marmi grezzi hanno registrato una sostanziale tenuta (aumento dell'export del +0,65% in quantità e -3,5% in valore) le contrazioni più forti si sono avute nel segmento dei lavorati sia in marmo (-22% in quantità e -21% in valore) ma soprattutto nel granito lavorato con -26% in quantità e -27% in valore.

"Nonostante il contesto difficile e complesso le aziende italiane reagiscono positivamente alle difficoltà e credono in CarraraMarmotec come strumento di promozione", ha dichiarato il direttore di CarraraFiere, Paris Mazzanti. La fiera si riconferma quindi come luogo in cui la leadership italiana

del settore lapideo trova espressione, come testimoniano i circa 160 espositori della fiera, la maggior parte dei quali italiani.

Questa edizione si distingue dalla precedente perché introduce una nuova filosofia espositiva che ripropone la pietra naturale come protagonista nel sistema di valori che caratterizza l'Italian Style, contribuendo a valorizzare le singole produzioni. Il programma di iniziative ed eventi, distribuiti in tre giorni, è così ricco da andare oltre la semplice promozione di marmi e tecnologie, ma tende ad affrontare ed esplorare nuovi metodi ed opportunità di marketing nonché a rendere la fiera un evento, tutto ciò parlando il linguaggio della progettualità. ■



All set for the thirtieth edition of the International marble, technologies and design fair. From May 19th to 22nd, CarraraMarmotec 2010 will showcase the best of the whole stone production chain: from marble to granite, raw to treated, to extraction and transformation machines, from tools and accessories to transports. CarraraMarmotec will be held in a very complex moment both on a global, national and district level.

According to the statistics elaborated by IMM Carrara, in the January-September 2009 period, Italy exported 2 million and 42 thousand tons of marble and granite, raw and treated for a total value of 1 billion and 13 mil-

lion euro, -14,47% in quantity and -21,27% in value compared to the same period in 2008. If raw marble has recorded a substantial hold (exports rising 0,65% in quantity and dropping -3,5% in value), the main contractions have been felt by the treated sectors both in marble (-22% in quantity and -21% in value) but above all in treated granite with -26% in quantity and -27% in value.

"Notwithstanding the difficult and complex context, Italian companies are positively reacting to the problems and believe in CarraraMarmotec as a promotional tool", declared CarraraFiere director Paris Mazzanti. The fair therefore confirms itself as a place in which the Italian leader-

ship of the stone sector finds expression, as the approximately 160 exhibitors testify, the major part of which are Italian.

This edition distinguishes itself from the previous one because it introduces a new exhibitive philosophy which re-proposes natural stone as protagonist in the value system which characterizes Italian Style, contributing to value single productions. The program of initiatives and events, distributed over three days, is much more than simple marble and technology promotion, but instead tends to take on and explore new marketing methods and opportunities as well as making the fair an event, all this speaking the language of planning. ■

**CARRARA
MARMOTEC
2010**

**INTERNAZIONALE
MARM E MACCHINE
CARRARA SpA**

